

学生宿舎の案内について（短期留学生用） *Student Residence Halls (for Short-term Exchange Students)*

筑波大学の学生宿舎は、学内の「平砂」「追越」「一の矢」「春日」4地区にあり、入居定員は3,517名です。短期留学生用の宿舎は一の矢地区にあります。学生宿舎居住棟玄関には入居者の安全確保と防犯のため、暗証番号方式またはICタグ方式によるセキュリティシステムが導入されています。

The residence halls at the University of Tsukuba have a capacity for 3,517 people and are located across 4 areas; Hirasuna, Oikoshi, Ichinoya, and Kasuga. The residence halls for Short-term Exchange Students are located in Ichinoya area. In order to protect and prevent crime, the entrance of each residence hall is installed with PIN number security system or IC TAG.

1. 入居について

- (1) 短期留学生の入居希望者は学生宿舎に優先的に入居できるよう配慮しています。通常、短期留学生には設備の充実した専用の宿舎を提供していません。
- (2) 宿舎費は、月額23,800円～44,000円です。居室タイプによって異なります。居室内で使用した光熱水費は別途徴収になります。
- (3) 入居時に1ヶ月～2ヶ月分の使用料と保証金30,000円（未納の費用の補てん及び退居時清掃料）が必要です。
- (4) 学生宿舎の入居期間は、受入期間の開始日から終了日までとなっています。

2. 管理事務室と共用棟について

短期留学生用の管理事務室は一の矢 35号棟にあります。なお、一の矢共用棟には、電気店・理容室があります。

3. 居室について

- (1) 単身室の広さは約7～30㎡で、机・椅子・ベッド・エアコン・冷蔵庫・カーテン等が備え付けてあります。その他の設備は棟によって異なります。居室内に入浴設備がない棟の場合は、棟内のコインシャワー（1回100円）を使用することになります。
- (2) 寝具（枕・掛布団・シーツ・ベッドパッド等）はリース契約となっており、洗濯代を含め、費用は使用料に含まれています。
- (3) 全室にLAN（有線および無線）が敷設され、インターネットが無料で利用できます。
- (4) テレビ、パソコン等はありませんので、入居後必要な物は各自で購入し、退居時には適正に撤去してください。

1. Housing

- (1) All Short-term Exchange Students are given priority in the housing assignments. Generally, well-equipped single rooms with basic facilities are assigned to the students.
- (2) Monthly rates are between ¥23,800 and ¥44,000, depending on the room type. Please note that utility costs are not included in the rent. The costs will be charged for the amount of utilities the residents use in their room.
- (3) The deposit (¥30,000) will be charged in addition to 1-2 months' rent when you move in. The deposit will be applied to cleaning fee when you move out, or cover unpaid rent.
- (4) The period of residence is from your designated move-in day to the end of the exchange period.

2. Administration office and Community Center

The administration office for Short-term Exchange Students is located in Ichinoya bldg.35.

In addition, there is a barber and an electric store in Ichinoya Community Center.

3. Facilities in Rooms

- (1) A single room for Short-term Exchange Students is approximately 7 to 30 m² and is basically furnished with a desk, chair, bed, air conditioner, refrigerator, curtains, etc. Other facilities depend on the room type. For the residents who have no bathing facility in their room, coin-operated showers are available (¥100 per time).
- (2) Bedding (pillow and its cover, blanket, sheets, bed pat, etc.) lease service costs and their laundry charge are included in the rent.
- (3) All rooms are equipped with an optical fiber and wireless (Wi-Fi) internet access. LAN cable and Wi-Fi are both free of charge.
- (4) No TV or PC are provided. If you want, you must provide your own TV/PC yourself. However, please keep in mind you cannot leave them in the room when you move out.

4. 共用設備について

棟内に数か所の洗濯室があり、有料の洗濯機・乾燥機を利用できます。(洗濯1回200円、乾燥1回100円)

5. 郵便物について

郵便物(速達を含む)は、各棟入り口にある個別の郵便受け箱に配達されます。

6. 宅配便について

宅配便(小荷物)は、業者から直接本人に届けられます。直接受け取れない場合は、不在扱いとなり、不在票が郵便受けに入りますので、各自再配達の手配を取ってください。

なお、一の矢地区では、宅配ボックス(PUDOステーション)が設置されています。

7. 転居時の連絡

居室の移転やアパートへ引っ越したときは、学生交流課に新しい住所を届けてください。また、学内の郵便局または郵便局webサイト(e-転居)で転居届を出してください。郵便物が新しい住所に1年間転送されます。

8. 退居

- (1) 退居予定日の1ヶ月以上前に管理事務室へ「退居願」を提出してください。
- (2) 退居する時は、部屋に自分の荷物を残さないでください。また、必ず郵便受けの中を確認し整理してください。
- (3) 退居時に管理事務室職員が立会い、居室内の備品と光熱水メーターの確認をします。
- (4) 自分の過失で備品等を壊した場合は、弁償することになります。

4. Shared Facilities

Laundry rooms equipped with coin-operated washing and drying machines are located in each building. (¥200 per wash, ¥100 per dry)

5. Mail Delivery

Individual mail box (placed at entrance) are provided to each resident. Mail or express mail carrying your name/ room number are delivered to the box.

6. Package Delivery

Packages are directly delivered to your room. In case you were absent at the time of attempted delivery, please contact the number on the delivery notice yourself. Package drop boxes (PUDO [PickUp DropOff] Station) are available in Ichinoya area.

7. Notification of Change of Address

When you transfer room or move to off-campus apartment, please inform your new address to the Division of Student Exchange. In order to forward the mails to the new address, please do not forget to submit a "Change of Address" application to the post office on campus, or apply for it on the internet (e-tenkyo). The mails carrying the previous address will be forwarded to new address for 1year.

8. Moving-out Residence Hall

- (1) Please notify the Residence Hall Administrative office of your intention to move out, and submit "Notification of Moving out" to the office at least 1 month in advance.
- (2) When you move out, please take all your belongings with you as well as making your mail box empty.
- (3) The residence hall staff will inspect your room; checking the equipment, room condition and reading the utility meter at the time of your moving out.
- (4) Each resident is responsible for damages that occur in individual rooms during occupancy. If any damages or losses are found, you will be charged for the damages or missing equipment.